



Меморандум о взаимопонимании № 2016/0412
между
Евразийским патентным ведомством (ЕАПВ)
и
Европейским патентным ведомством (ЕПВ)
по вопросам Совместной патентной классификации (СПК)

Евразийское патентное ведомство, далее именуемое «ЕАПВ»,
и
Европейское патентное ведомство, далее именуемое «ЕПВ»,
Совместно именуемые далее как «Ведомства»,

ПРЕАМБУЛА

ОСНОВЫВАЯСЬ НА:

Меморандуме о взаимопонимании по вопросам двустороннего сотрудничества между Ведомствами, подписанном в Женеве 24 сентября 2013 г.;

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО:

1. своевременная и точная классификация патентной документации является необходимым элементом для оптимального предоставления доступа мировому сообществу интеллектуальной собственности к патентной информации;
2. эффективный доступ патентных экспертов к патентной информации и литературе имеет огромное значение;
3. классификация патентных документов в соответствии с усовершенствованной классификационной схемой способствует более эффективному выбору релевантного уровня техники в процессе поиска и качественно улучшает весь процесс выдачи патентов;
4. классификация патентных документов в соответствии с усовершенствованной классификационной схемой обеспечивает выбор релевантного уровня техники контролируемым и независимым от языка способом;
5. совершенствование и гармонизация практики классификации в патентных ведомствах отвечают интересам широкой публики и патентных экспертов;
6. система Совместной патентной классификации ("СПК") является наиболее полной системой патентной классификации из всех существующих;
7. ЕАПВ и ЕПВ желают углубить свое сотрудничество в области классификации как в интересах внутренних пользователей, так и внешних, общественного и частного секторов в качестве важного фактора распространения технологических знаний и стимулирования инноваций;

ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ СЛЕДУЮЩИХ ЦЕЛЕЙ:

8. содействия совершенствованию функционирования мировой патентной системы;
9. углубления и расширения сотрудничества в области классификации между Ведомствами, для обеспечения возможности ЕАПВ проводить классификацию и поиск своих патентных документов по изобретениям в соответствии с СПК, а также обеспечения возможности для широкой публики и патентных экспертов проводить поиск по СПК в евразийском фонде патентных документов;

ЕАПВ И ЕПВ УГЛУБЛЯЮТ СВОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО ПОСРЕДСТВОМ ВНЕДРЕНИЯ СОВМЕСТНОЙ ПАТЕНТНОЙ КЛАССИФИКАЦИИ В ЕАПО СЛЕДУЮЩИМ ОБРАЗОМ:

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ:

Первое

Реализация каждого вида деятельности, предусмотренного данным Меморандумом о взаимопонимании, подразумевающая проведение технических рабочих мероприятий, зависит от наличия необходимых средств, включая финансовые средства, человеческие ресурсы (ЧР) и средства в области информационных и коммуникационных технологий (ИКТ) в соответствующем годовом бюджете Ведомств, предназначенных для деятельности по сотрудничеству. Ведомства осуществляют деятельность, предусмотренную настоящим Меморандумом, в соответствии с имеющимися средствами, компетенцией, правилами и процедурами. В намерения Ведомств, как подписантов данного Меморандума о взаимопонимании, не входит создание юридически связывающих обязательств или прав. Настоящий меморандум не является международным договором в смысле Венской конвенции о праве международных договоров, совершенной в Вене 23 мая 1969 г.

Каждое из Ведомств, если иное не определено письменной договоренностью сторон, несет собственные расходы и выделяет соответствующие средства на осуществление всей деятельности, предусмотренной настоящим Меморандумом о взаимопонимании, в зависимости от наличия финансовых средств, необходимых для финансирования данного вида деятельности в годовом бюджете, а также иных необходимых средств и ресурсов, включая, но не ограничиваясь ИКТ, ЧР или рабочим временем персонала.

Второе

Ведомства обмениваются информацией и проводят взаимные консультации на регулярной основе. Главы Ведомств осуществляют надзор и, при необходимости, вносят коррективы в осуществление деятельности по сотрудничеству, предусмотренной настоящим Меморандумом о взаимопонимании. При необходимости организуются соответствующие совещания.

Третье

Настоящий Меморандум о взаимопонимании вступает в силу на следующий после подписания день и первоначально действует в течение трех лет с ежегодной ревизией и оценкой результатов реализации. Он может быть изменен и/или продлен на последующий период времени, продолжительность которого письменно устанавливается Ведомствами, если они посчитают это необходимым и в соответствии с собственными внутренними процедурами по принятию решений.

Каждое из Ведомств может прекратить свою деятельность по сотрудничеству, предусмотренную настоящим Меморандумом о взаимопонимании, в любой момент, предоставив письменное уведомление об этом другому Ведомству, по крайней мере, за 60 (шестьдесят) календарных дней. В случае подобного досрочного расторжения, в том числе по причине, подпадающей под нижеуказанное Пятое положение, Ведомства могут отдельно прийти к соглашению о продолжении определенной деятельности по сотрудничеству, которая была начата ими ранее. Для этого Ведомства должны в письменной форме подтвердить детали продолжения такой деятельности, без допущений или согласований в неявном виде.

В случае если по какой-либо причине часть настоящего Меморандума о взаимопонимании окажется нереализуемой или будет расторгнута, остальные положения Меморандума останутся в силе.

Четвертое

Никакое положение настоящего Меморандума о взаимопонимании и никакое положение, относящееся к нему, не может расцениваться как прямой или косвенный отказ от преимущественных прав или иммунитета, которыми наделяются международные организации, включая их органы, в соответствии с их соответствующими учредительными актами.

Принимая во внимание, что решения Административного совета Европейской патентной организации и/или его органов могут иметь прямой эффект на содержание настоящего Меморандума, последний является предметом таких решений, действующих в любой рассматриваемый период времени.

В случае, когда соответствующее решение Административного совета и/или его органов содержит положения, которые могут оказать определенное влияние на настоящий Меморандум о взаимопонимании, ЕПВ оценивает это влияние и, при необходимости и после консультаций с ЕАПВ, предлагает изменения к настоящему Меморандуму.

В отличие от вышеуказанного Третьего Положения (второй параграф), если Ведомства не пришли к согласию в отношении указанных изменений в течение трех месяцев, действие настоящего Меморандума будет автоматически прекращено без какого-либо письменного уведомления.

Пятое

В случае возникновения споров, разногласий или претензий в связи с толкованием, реализацией или действием настоящего Меморандума о взаимопонимании полностью или частично, включая но не ограничиваясь его действием, юридической силой или прекращением действия, Ведомства предпринимают усилия по мирному урегулированию таких споров, разногласий или претензий. В случае если Ведомства не смогли прийти к согласию в течение как минимум трех месяцев, любое из Ведомств вправе прекратить действие настоящего Меморандума о взаимопонимании без соблюдения срока, предусмотренного вышеуказанным Третьим положением (второй абзац) для уведомления о расторжении.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ПОЛОЖЕНИЯ:

Шестое

ЕАПВ использует СПК в качестве своей внутренней системы классификации наряду с Международной патентной классификацией (МПК).

Седьмое

ЕАПВ использует СПК для классификации патентных документов по изобретениям (далее – «патентные документы»). Классификация производится в соответствии с правилами Схемы и определений СПК, действующими на момент классификации. Ведомства могут использовать СПК для классификации иных документов.

Восьмое

ЕАПВ использует СПК для классификации как текущих документов так и ретроспективных, если они еще не были классифицированы по СПК.

Девятое

Начиная с 1 января 2019 года, ЕАПВ использует СПК для классификации текущих патентных документов в технических областях, по которым было предоставлено углубленное обучение, и направляет соответствующие данные СПК в ЕПВ сразу после публикации патентных заявок. Под углубленным обучением понимается обучение, проведенное в ЕАПВ в течение нескольких дней по широкому спектру областей, таких как механика, электротехника/физика или химия.

Десятое

Начиная с 1 января 2020 года ЕАПВ приступает к использованию СПК для классификации ретроспективы патентных документов, которые еще не были проклассифицированы по СПК, в технических областях, по которым было предоставлено углубленное обучение, направляет в ЕПВ соответствующие данные СПК.

Одиннадцатое

ЕАПВ регулярно предоставляет данные по СПК в ЕПВ.

Двенадцатое

ЕПВ предоставляет ЕАПВ свои ретроспективные данные классификации СПК, относящиеся к евразийским патентам, и в регулярном режиме предоставляет текущие данные классификации СПК.

Тринадцатое

Ведомства обмениваются информацией и практикой классификации по СПК непатентной литературы, а также информацией о способах обмена соответствующими классификационными данными.

Четырнадцатое

ЕПВ предоставляет ЕАПВ учебные материалы по СПК при условии соблюдения последним соответствующих авторских прав. Данные учебные материалы используются исключительно для обучения персонала ЕАПВ и персонала организаций, имеющих контрактные отношения с ЕАПВ, если это применимо. ЕАПВ не распространяет учебные материалы ЕПВ далее без предварительного письменного разрешения ЕПВ. Аналогичные требования на условиях взаимности применяются к ЕПВ в отношении учебных материалов, созданных ЕАПВ.

Пятнадцатое

Ведомства рассмотрят возможность разработки критериев качества для обеспечения гармонизированного и согласованного между ЕПВ и ЕАПВ использования СПК.

Шестнадцатое

Каждое из Ведомств назначает руководителя проекта по СПК. Для решения проблем, связанных с реализацией проекта, таких как ИТ, обеспечение качества, обучение и взаимодействие создается совместная временная Группа ЕПВ/ЕАПВ по внедрению СПК (ЕПВ/ЕАПВ ГВ). ЕПВ/ЕАПВ ГВ проводит заседания по мере необходимости поочередно на территории каждого из ведомств и максимально использует средства электронного взаимодействия.

Семнадцатое

ЕПВ обеспечивает ЕАПВ технической поддержкой в форме технических консультаций по вопросам классификации и реклассификации по СПК.

Восемнадцатое

Ведомства исследуют способы передачи данных по СПК из ЕАПВ в ЕПВ, например, посредством использования веб сервисов.

Девятнадцатое

Ведомства устанавливают выделенный канал связи, позволяющий ЕАПВ формулировать предложения по пересмотру Классификационной схемы СПК. В случае, если это применимо, ЕПВ рассматривает возможность включения данных предложений в рабочий план по пересмотру СПК.

Двадцатое

ЕАПВ предоставляется доступ в режиме «чтения» к электронному форуму по СПК (СЭФ), администрируемому ЕПВ, так чтобы персонал ЕАПВ мог отслеживать дискуссии по пересмотру схемы СПК.

ЕРО10ЕВ III
04.12.16

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ:

ЕАПВ и ЕПВ подписывают настоящий Меморандум о взаимопонимании в Женеве, 4 октября 2016 года на русском и английском языках, обе языковые версии имеют одинаковую юридическую силу. В случае несоответствия или противоречия между двумя языковыми версиями, английская версия будет иметь преимущественную силу для целей толкования. В случае неясности или несоответствия между двумя или более положениями выше, общие положения (положения с Первого по Пятое) будут иметь преимущественную силу.

За Евразийское патентное ведомство

За Европейское патентное ведомство



Сауле Тлевлесова
Президент Евразийского патентного ведомства

Бенуа Баттистелли
Президент Европейского патентного
ведомства

Geneva 4.10.16

Geneva 4.10.16